

BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT

CMA CGM

Sheet 1 of 3

SHIPPER/EXPORTER (2) NAVIGATION NETWORK 5620 TCHOUPITOU LAS ST NEW ORLEANS UNITED STATES		DOCUMENT NO (5) NAM7915543	NAM7915543
		EXPORT REFERENCES (6)	
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) YOUTH WITH A MISSION BURUNDI KABEZI PO BOX 5999 BUJUMBURA BURUNDI JAGEN GOURAMARI NZUNGURI +257 7993 6393 JAGENRUTHMISSION@GMAIL.COM*		FORWARDING AGENT - REFERENCES (7)	CHB: FMC:
NOTIFY (4) BURUNDI LOGISTICS & SERVICES AVENUE DE AMITIE IMMEUBLE BUSINESS PLAZA BUJUMBURA BURUNDI NIF/TIN ID - 4001650847		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)	
PIER/TERMINAL (10) NORFOLK INTERNATIONAL TERMINAL		COMBINED TRANSPORT* PRECARRIAGE FROM (10A) -	
VESSEL (11) CYPRESS OINK6E1MA		PORT OF LOADING (12) NORFOLK, VA	
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13) DAR ES SALAAM		FOR TRANSHIPMENT TO (14)	COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)* -

CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE		
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. of PKGS. (17)	DESCRIPTION OF GOODS (18) SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
CMAU5978538 SN# UL5636684	264	1x40HC CONTAINER: PACKAGE(S) 264 PACKAGE(S) OF (18 PALLETS, 246 PIECES) DONATED CARGO: SCHOOL FURNITURE AND CLOTHING (DETAIL ON PACKING LIST) FOR HUMANITARIAN ASSISTANCE. THIS SHIPMENT IS A DONATION FOR RELIEF OR CHARITY ONLY. NOT TO BE RESOLD. NOT FOR EXCHANGE FOR PROFIT OR GAIN. NO COMMERCIAL VALUE. NLR - NO LICENSE REQUIRED. NOEEI 30.37 (H) - HUMANITARIAN DONATION NLR - NO LICENSE REQUIRE	5946.596KGS 13110.000LBS	1.614CBM 57.000FTQ
	264	CARGO IN TRANSIT TO BURUNDI AT CONSIGNEE'S RISK, CARE, AND EXPENSES. CMA CGM LIABILITY CEASES AT POD *NIF/TIN ID - 4000270142 TOTAL	5946.596KGS 13110.000LBS	1.614CBM 57.000FTQ
		FREIGHT PREPAID .		
4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility 5. FCL 77. THC at destination payable by Merchant as per line/port tariff				

SHIPPER'S DECLARED VALUE
SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L

If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited.

*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

DAY MONTH YEAR

BL/No.
CMDU

NAM7915543

Signed for the Carrier CMA CGM SA by
CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

By _____

(Continued on reverse side)



(Continued on reverse side) By _____

BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT



Sheet 3 of 3

SHIPPER/EXPORTER (2) NAVIGATION NETWORK 5620 TCHOUPITOULAS ST NEW ORLEANS UNITED STATES		DOCUMENT NO (5) NAM7915543 EXPORT REFERENCES (6)	
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) YOUTH WITH A MISSION BURUNDI KABEZI PO BOX 5999 BUJUMBURA BURUNDI JAGEN GOURAMARI NZUNGURI +257 7993 6393 JAGENRUTHMISSION@GMAIL.COM*		FORWARDING AGENT - REFERENCES (7) CHB: FMC:	
NOTIFY (4) BURUNDI LOGISTICS & SERVICES AVENUE DE AMITIE IMMEUBLE BUSINESS PLAZA BUJUMBURA BURUNDI NIF/TIN ID - 4001650847		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8) DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9) NOEEI 30.37 (h)	
PIER/TERMINAL (10) NORFOLK INTERNATIONAL TERMINAL	COMBINED TRANSPORT* PRECARRIAGE FROM (10A) -		
VESSEL (11) CYPRESS OINK6E1MA	PORT OF LOADING (12) NORFOLK, VA		
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13) DAR ES SALAAM	FOR TRANSHIPMENT TO (14)	COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)* -	

CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE		
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. of PKGS. (17)	DESCRIPTION OF GOODS (18) SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
Lading shall be destined and on-carried to Russian Federation territory or Republic of Belarus after unloading at port of discharge. 375. Merchant undertakes and warrants that, in no circumstance whatsoever, the Goods listed in this Bill of Lading shall be stuffed and on-carried from the Russian Federation territory or Republic of Belarus before loading at port of loading. 379. Merchant is reminded that pursuant to the Terms and Conditions of this Bill of Lading Carrier may, in its discretion and at any time, proceed by any route. If the voyage is, or is likely to be affected by any risk, the Carrier may, without prior notice to the Merchant and at in its sole discretion, carry the Goods by an alternative route to that initially foreseen. The Carrier shall be entitled to charge additional Freight, as the Carrier may determine.				

SHIPPER'S DECLARED VALUE
SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L

If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited.

*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

DAY MONTH YEAR

BL/No.
CMDU

NAM7915543

Signed for the Carrier CMA CGM SA by
CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

By _____

(Continued on reverse side)